



# Школьные медицинские центры PPS предоставляют доступ к медицинскому обслуживанию и профилактике заболеваний

29 октября 2020 г.

Уважаемые семьи PPS,

С начала пандемии COVID-19 число детей, обращающихся за профилактическими медицинскими услугами, такими как вакцины и медицинские осмотры, значительно сократилось. Мы рады сообщить, что мы вновь открыли два из школьных медицинских центров PPS, чтобы обеспечить доступ к медицинским услугам для учащихся, в то время как округ продолжает проводить занятия онлайн. Школьные медицинские центры предлагают качественное и доступное медицинское обслуживание, врачебные услуги и услуги практикующих семейных медсестёр для детей и молодёжи без дополнительных затрат.

Открылся медицинский центр в школе им. Бенсона (**Benson Wellness Center**) наряду с ученическим оздоровительным центром в школе им. Рузвельта (**Roosevelt Student Health Center**) в качестве второго школьного медицинского центра, открытого в PPS. Эти центры предоставляют учащимся дополнительную возможность доступа к медицинскому обслуживанию помимо их основного медицинского страхования и обслуживают учащихся, которые не имеют доступа к медицинскому обслуживанию.

## [Benson Wellness Center](#)

- **Где:** Старшая политехническая школы им. Бенсона, 546 NE 12th
- **Кого обслуживает:** всех учащихся PPS в возрасте от 7 до 21 года.
- **Партнёры:** Университет здравоохранения Орегона (OHSU), территориальный округ Малтнома, услуги здравоохранения в образовательных учреждениях округа Малтнома (Multnomah Education Service District)
- **Услуги:** регулярные осмотры, физическая культура, первичная медицинская помощь, иммунизация, оценка травм, оценка и лечение психического здоровья и употребления психоактивных веществ, сексуальное здоровье, другие медицинские вопросы. Центр не предлагает тестирование на COVID-19, но может направлять пациентов в центры тестирования, спонсируемые OHSU или округом Малтнома.
- **Если вам требуется медицинская помощь:** позвоните по телефону 503-494-8505, чтобы зарегистрироваться для новых пациентов; позвоните по телефону 503-418-0409, чтобы записаться на приём, при личном общении или виртуально. Обратите внимание, что во время приёма необходимо использовать маски для лица.

## [Roosevelt Student Health Center](#)

- **Где:** старшая школа им. Рузвельта, 6941 N Central St.
- **Кого обслуживает:** всех учащихся от нулевого до 12 класса, проживающих в округе Малтнома.
- **Поставщик услуг:** округ Малтнома.
- **Услуги:** медицинские осмотры, физическая культура, иммунизация, болезни или травмы, прививки от гриппа, тестирование на COVID-19, репродуктивное здоровье, рецепты, лабораторные анализы, консультации.
- **Если вам нужна помощь:** позвоните по телефону 503-988-3909, чтобы записаться на приём (при личном общении или виртуальном).
- **Другие варианты.** Любой учащийся PPS может бесплатно пользоваться услугами центров здоровья учащихся округа Малтнома в школе для старших классов им. Дэвида Дагласа (позвоните по телефону 503-988-3554) и в школе для старших классов “Паркроуз” (Parkrose) по телефону (503-988-3392), включая тестирование на COVID-19. Более подробную информацию Вы можете найти на веб-сайте [Multnomah County Student Health Center website](#).

Кроме того, мы хотели бы напомнить семьям, что бесплатное медицинское страхование доступно любому молодому человеку в возрасте 18 лет и младше, независимо от иммиграционного статуса, через план медицинского страхования штата Орегон. Пожалуйста, смотрите флаер ОНР ([OHP flyer for more information](#)) для получения дополнительной информации.

Если у вас есть какие-либо вопросы об услугах по поддержанию здоровья учащихся, обращайтесь к Лети Аяла (Leti Ayala), координатору медицинских услуг PPS, по электронной почте [layalaguillen@pps.net](mailto:layalaguillen@pps.net).